

C-DSD

Curating the Dutch Song Database



Martine de Bruin



C-DSD

Team:

- Els Stronks, Universiteit Utrecht
- Martine de Bruin, Meertens Instituut
- Folkert de Vriend, Meertens Instituut
- [een programmeur]



C-DSD

IN DE LIEDERENBANK:

- meer dan 140.000 liedbeschrijvingen, i.e. referenties /metadata
- liederen in het Nederlands en Vlaams, een aantal in andere talen
- liederen uit de middeleeuwen t/m de twintigste eeuw
- ‘volksliederen’ en andere: liefdesliedjes, spotliederen, bedelliedereren, psalmen, kinderdeunen, Sinterklaas- en Kerstliederen, etc.
- meer dan 15.000 bronbeschrijvingen: liedboeken, liedbladen, handschriften, opnames.
- vindplaatsen materiaal: Meertens Instituut en vele andere bibliotheken



B 6

D

v. Groot Hoorn, Enkhuyser
en Alkmarder

Liede-Boeck,

Verfiet met veel mooye
Enghelst-liedeken
en Gesangen.



AMSTERDAM.

BY JH. VAN RIJNSHOOTEN.
verkoop op de Jaerlyche Boek-Druckers-
Verzameling den 17. de Junij 1774.



C-DSD

NIET IN DE LIEDERENBANK:

- compleetheid: ‘slechts’ 140.000 van N; probleem met auteursrechten voor 20e en 21e eeuw
- full texts (in progress, c. 100.000 in 2013)
- ‘full melodies’ (c. 7.000; in progress)
- scans (in progress, >100.000 in 2013)



C-DSD

ZOEKMOGELIJKHEDEN

- informatie overgenomen uit de bron: eerste regel, titel, etc. (zowel letterlijke transcriptie als herspelling)
- toegevoegde / context-informatie zoals genres, trefwoorden, zangersgegevens (sociale achtergrond etc.)
- classificatie van teksten
- classificatie van melodieën, sleutelbegrip: contrafact
- strofevorm
- muzikale waarde (music retrieval)

contrafact

ONTAARD NOCH VERVAARD.

Wijze : *Wilhelmus van Nassauwen.*

1.

„De koene Watergeuzen,
Die mannen, kloek en vrij,
O! 't waren halve reuzen,
Maar hemel! wie zijn wij?”
Zoo zuchten er thans velen,
En maken 't and'ren diets
Wat zij gedurig kweelen:
Och! Nederland kan niets!”



Dutch Song Database

stanza search


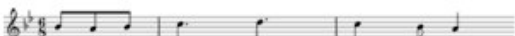
search AND all words sort by year

You searched for:
halewijn

1-30 of 99

first
next 30
last

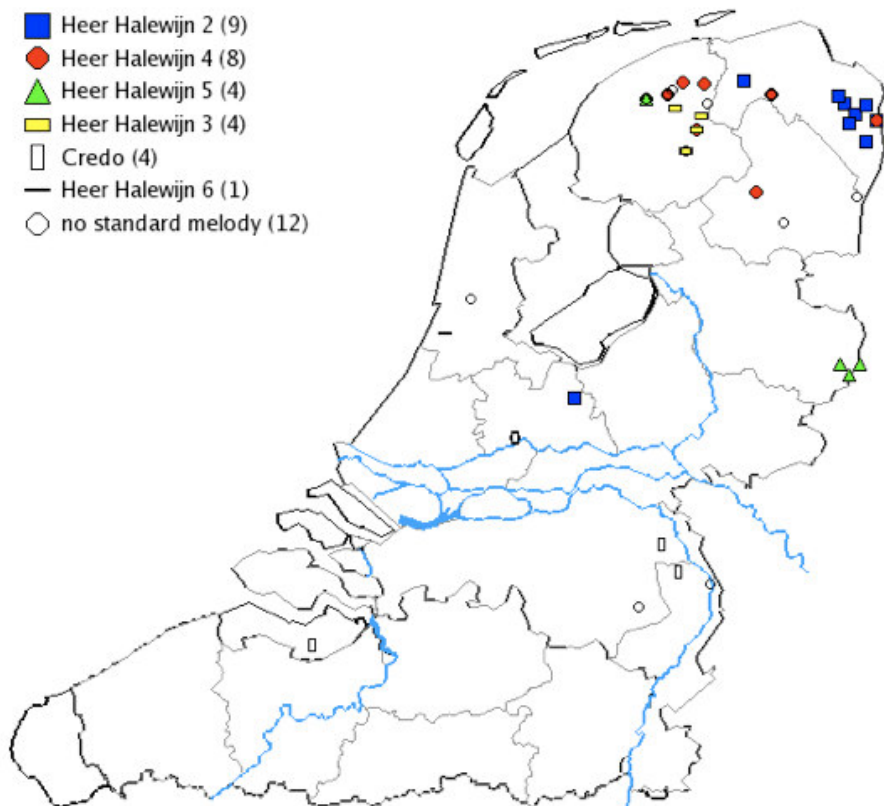
map

first line author title source	tune indication <i>standard name of this melody</i> stanza form	mus. mp3 scan
<p>Hoort toe, ghy Leeuwen fijn / Al van de Ghentsche stede L.H.[initialen] Lied] HsGeUB 583 (laatste kwart 16e eeuw (na 1584)), f104v [nr. 6]</p>	<p>Antwerpen rijck, o Keyserlicke & <i>Psalm 079 Datheen</i> . 3A. 3b. 3A. 3b. 3C. 3d. 3C. 3d</p>	<p>txt</p>
<p>Daar was er een oolijken Schachelaar, / hy [...] Mooi Aaltje + Koning Alewijn] Coll Nijhoff (1650-1750)], 335</p>	<p>Alst begint]</p>	
<p>Heer Halewijn sanc een liedekijn; / Al wie dat [...] XLIX. HALEWIJN Willems OVLd1848 (1848), p116</p>	<p>[tune indication: none] <i>Credo</i>  Heer Hael-wijn sanc een lie-de-kijn.</p>	<p>mus. transcr.</p>
<p>Heer Halewyn zong een liedekyn, / al wie dat [...] Nr. 9. Herr Halewyn HoriaeBelgicae NVI1856 (1856), p39</p>	<p>[tune indication: none] <i>Credo</i></p>	
<p>Heer Halewyn die zong een liedeken klein / en die [...] Nr. 10. Herr Halewyn HoriaeBelgicae NVI1856 (1856), p43</p>	<p>Van den Credo <i>Credo</i></p>	
<p>Heer Haelwijn zong een liedekijn, / al wie dat [...] 55. HALEWIJN Snellaert ONL1864 (1864), p58</p>	<p>[tune indication: none] <i>Credo</i> </p>	<p>mus. transcr.</p>

Singing map of all songtexts *Heer Halewijn zong een liedekijn*

Different melodies:

- Heer Halewijn 2 (9)
- Heer Halewijn 4 (8)
- ▲ Heer Halewijn 5 (4)
- Heer Halewijn 3 (4)
- Credo (4)
- Heer Halewijn 6 (1)
- no standard melody (12)



OPN OGL 32411 (mp3)

<http://www.liederenbank.nl/sound.php?recordid>

OPN OGL 32411

Heer Albert trek uit uw bovenste kleeed

opname: Leeuwarden, 24-09-1968

zanger(s): Lubbers, Johanna Suzanna

⏮ ⏪ ⏩ ⏭

[transcriptie](#)

Only the recordings from the previous search result are visible on this map; songs from other sources are not linked to a location. The recordings are grouped by the standard name of their melody. The maximum number of melodies on one map is eleven. If your search result contains more than eleven melodies, the least frequent ones are skipped.



C-DSD

WAAROM EEN NEDERLANDSE LIEDERENBANK?

- onderzoek op basis van de database
 - diachronie
 - constructie van sociale identiteit
 - functie / performance



C-DSD

WAAROM C_DSD?

- De analyse van de data en de weerslag daarvan in de database wordt internationaal gezien als exemplarisch
- De database is inmiddels ruim 25 jaar oud en werd telkens vergroot en verrijkt – nu is het tijd om de database als geheel beter inzetbaar te maken met behulp van courante standaarden en protocollen



C-DSD

STAND VAN ZAKEN

- huidige database bestaat uit een invoerversie in Filemaker pro en een online versie voor raadpleging in MySQL/PhP
- hiernaast zijn er sets
 - (1a) audio (AIFF/mp3)
 - (1b) images in verschillende formaten
(gedeeltelijk TIFF, JPEG, PNG)
 - (2) full texts in XML-TEI
 - (3) muzikale data (Humdrum/kern, Lilypond, gegenereerde MIDI)



C-DSD

TO DO

- naast bestaande constructie komt de dataset ook beschikbaar in XML via een nieuw te bouwen web service (REST) m.b.v. WADL voor de interface specificatie
- CLARIN-centre = Meertens Instituut
- zoveel mogelijk gebruik maken van standaarden (XML, Dublin Core DCMI voor metadata en OAI PMH als protocol)
- analyse metadata en verwerking daarvan t.b.v. CLARIN compliancy
- waar mogelijk mappen van datacategorieën naar ISOCAT datacategorieën, indien nodig nieuwe datacategorieën in ISOCAT bijmaken
- looptijd: maart – augustus 2011



www.liederenbank.nl

Strofevorm

Joost van den Vondel, Gijsbrecht van Amstel (1637):

Rei van Burgzaten (fragment)

Waar werd oprechter trouw

Dan tussen man en vrouw

Ter wereld ooit gevonden?

Twee zielen gloende aan een gesmeed,

Of vast geschakeld en verbonden

In lief en leed

Where was faith more sincere

Than between man and woman

Ever found in the world?

Two souls forged glowingly together

Or steadily linked and united

In love and sorrow

.3A.3A.3b.4C.4b.2C